



2026/96

16.1.2026

VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2026/96

z 15. januára 2026

o povolení esenciálneho oleja zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálneho oleja z rasce *Carum carvi* L. ako kŕmnych doplnkových látok pre určité druhy zvierat

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 2 a článok 10 ods. 5,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení. V článku 10 ods. 2 uvedeného nariadenia sa stanovuje prehodnotenie doplnkových látok povolených podľa smernice Rady 70/524/EHS ⁽²⁾.
- (2) Látky esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. boli v súlade so smernicou 70/524/EHS povolené ako kŕmne doplnkové látky bez časového obmedzenia pre všetky druhy zvierat. Uvedené látky boli v súlade s článkom 10 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1831/2003 následne zapísané do registra kŕmnych doplnkových látok ako existujúce výrobky.
- (3) V súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1831/2003 v spojení s jeho článkom 7 bola predložená žiadosť o povolenie esenciálneho oleja zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálneho oleja z rasce *Carum carvi* L. ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat, ktoré sa majú zaradiť do kategórie doplnkových látok „senzorické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „aromatické zlúčeniny“. K žiadosti boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (4) Žiadateľ požiadal o povolenie doplnkových látok aj na používanie vo vode na napájanie. Nariadenie (ES) č. 1831/2003 však povolenie používania „aromatických zlúčenín“ vo vode na napájanie neumožňuje. Preto by sa používanie uvedených doplnkových látok vo vode na napájanie nemalo povoliť.
- (5) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanoviskách z 27. júna 2024 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ skonštatoval, že esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. nepredstavujú žiadne obavy pri určitých maximálnych koncentráciách bližšie špecifikovaných pre jednotlivé druhy. V prípade mačiek, okrasných rýb a iných druhov však nebolo možné vyvodiť žiadne závery. Okrem toho dospel k záveru, že esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. je bezpečný pre spotrebiteľov a neočakáva sa, že by pri navrhovaných množstvách použitia v krmivách predstavoval riziko pre životné prostredie. Úrad takisto zistil, že esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. je pri navrhovaných množstvách použitia v krmivách bezpečný pre spotrebiteľov a životné prostredie. Ďalej skonštatoval, že esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. by sa mali považovať za dráždivé pre pokožku a oči a za dermálne a respiračné senzibilizátory. Navyše usúdil, že vzhľadom na to, že esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. sú uznané ako arómy v potravinách a že ich funkcia v krmive by bola v podstate rovnaká ako v potravinách, ďalšie preukazovanie účinnosti sa nepovažuje za potrebné. Zároveň overil správu o metóde analýzy kŕmnych doplnkových látok v krmive predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1831/oj>.

⁽²⁾ Smernica Rady 70/524/EHS z 23. novembra 1970 o prídavných látkach do krmív (Ú. v. ES L 270, 14.12.1970, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1970/524/oj>).

⁽³⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal), 22(7):e8907, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2024.8907>.

⁽⁴⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal), 22(7):e8906, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2024.8906>.

- (6) Následne žiadateľ stiahol žiadosť o povolenie esenciálneho oleja zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálneho oleja z rasce *Carum carvi* L. pre všetky druhy a kategórie zvierat okrem moriek vo výkrme, kurčiat vo výkrme a menej významných druhov hydiny vo výkrme, všetkých druhov hydiny chovanej na znášku alebo reprodukciu, okrasných vtákov, všetkých druhov hydiny na znášku alebo reprodukciu, ošípaných vo výkrme, ošípaných menej významných druhov čelade *Suidae* vo výkrme, prasiatok (ciciakov aj odstavených prasiatok) všetkých druhov čelade *Suidae*, všetkých druhov čelade *Suidae* na reprodukciu, teliat vo výkrme, oviec a kôz, hovädzieho dobytku vo výkrme, iných prežúvavcov vo výkrme a všetkých ostatných prežúvavcov, ťavovitých vo výkrme a všetkých ostatných ťavovitých, koňovitých, zajacovitých, lososovitých, menej významných druhov rýb a psov.
- (7) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia domnieva, že esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. spĺňajú podmienky stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003, pokiaľ ide o morky vo výkrme, kurčatá vo výkrme a menej významné druhy hydiny vo výkrme, všetky druhy hydiny chovanej na znášku alebo reprodukciu, okrasné vtáky, všetky druhy hydiny na znášku alebo reprodukciu, ošípané vo výkrme, ošípané menej významných druhov čelade *Suidae* vo výkrme, prasiatka (ciciaky aj odstavené prasiatka) všetkých druhov čelade *Suidae*, všetky druhy čelade *Suidae* na reprodukciu, teľatá vo výkrme, ovce a kozy, hovädzí dobytok vo výkrme, iné prežúvavce vo výkrme a všetky ostatné prežúvavce, ťavovité vo výkrme a všetky ostatné ťavovité, koňovité, zajacovité, lososovité, menej významné druhy rýb a psy. Používanie uvedených látok by sa preto malo povoliť podľa prílohy k tomuto nariadeniu.
- (8) V prípade esenciálneho oleja zo semien zeleru *Apium graveolens* L. sa Komisia domnieva, že prítomnosť látok perilaldehyd a furokumaríny, ktoré vzbudzujú obavy, si vyžaduje stanovenie maximálneho obsahu doplnkovej látky v kompletnom krmive a že zmes esenciálneho oleja zo semien zeleru *Apium graveolens* L. s inými botanickými doplnkovými látkami by mala byť povolená za predpokladu, že množstvá perilaldehydu a furokumarínov v krmných surovinách a krmných zmesiach zostanú nižšie ako množstvá, ktoré by vyplývali z používania jednej doplnkovej látky s maximálnym alebo odporúčaným obsahom pre daný druh alebo kategóriu zvierat. V prípade esenciálneho oleja z rasce *Carum carvi* L. sa Komisia domnieva, že prítomnosť látky perilaldehyd, ktorá vzbudzuje obavy, si vyžaduje stanovenie maximálneho obsahu doplnkovej látky v kompletnom krmive a že zmes esenciálneho oleja z rasce *Carum carvi* L. s inými botanickými doplnkovými látkami je povolená za predpokladu, že množstvá perilaldehydu v krmných surovinách a krmných zmesiach sú nižšie ako množstvá, ktoré by vyplývali z používania jednej doplnkovej látky s maximálnym alebo odporúčaným obsahom pre daný druh alebo kategóriu zvierat. Komisia sa navyše domnieva, že by sa mali prijať primerané ochranné opatrenia s cieľom zabrániť negatívnym účinkom na zdravie používateľov uvedenej doplnkovej látky.
- (9) Podľa článku 10 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 má Komisia prijať nariadenie, v ktorom sa vyžaduje, aby sa stiahli z trhu krmne doplnkové látky, v prípade ktorých neboli predložené žiadne žiadosti pred lehotou stanovenou v článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1831/2003. Podobne by sa malo prijať nariadenie týkajúce sa krmných doplnkových látok, v prípade ktorých bola žiadosť predložená, ale následne bola stiahnutá.
- (10) Pokiaľ ide o krmne doplnkové látky, v prípade ktorých bola žiadosť stiahnutá v súvislosti s určitými druhmi alebo kategóriami zvierat, stiahnutie z trhu by sa malo týkať len týchto druhov alebo kategórií zvierat.
- (11) Esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. by preto mali byť stiahnuté z trhu, pokiaľ ide o druhy a kategórie zvierat, na ktoré sa nevzťahuje povolenie udelené týmto nariadením.
- (12) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie zmien podmienok povolenia príslušných látok, je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám prechodné obdobie, ktoré by im umožnilo pripraviť sa na plnenie nových požiadaviek vyplývajúcich z povolenia.
- (13) Navyše, pokiaľ sa krmne doplnkové látky stiahnu z trhu, je takisto vhodné umožniť prechodné obdobie, počas ktorého sa existujúce zásoby doplnkových látok, premixov, krmných surovín a krmných zmesí vyrobených s použitím uvedených doplnkových látok môžu používať v prípade druhov a kategórií zvierat, na ktoré sa nevzťahuje povolenie udelené týmto nariadením, aby sa zainteresovaným stranám umožnilo prispôsobiť sa povinnosti stiahnuť uvedené produkty z trhu.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Povolenie

Látky špecifikované v prílohe, ktoré patria do kategórie doplnkových látok „senzorické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „aromatické zlúčeniny“, sa povoľujú ako doplnkové látky vo výžive zvierat za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

Článok 2

Stiahnutie z trhu

Kŕmne doplnkové látky esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. povolené podľa smernice 70/524/EHS sa sťahujú z trhu, pokiaľ ide o druhy a kategórie zvierat iné ako druhy a kategórie zvierat uvedené v prílohe.

Článok 3

Prechodné opatrenia týkajúce sa povolenia

1. Kŕmne doplnkové látky esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. povolené podľa smernice 70/524/EHS a premixy obsahujúce uvedené doplnkové látky, ktoré sú určené pre morky vo výkrme, kurčatá vo výkrme a menej významné druhy hydiny vo výkrme, všetky druhy hydiny chovanej na znášku alebo reprodukciu, okrasné vtáky, všetky druhy hydiny na znášku alebo reprodukciu, ošípané vo výkrme, ošípané menej významných druhov čeľade *Suidae* vo výkrme, prasiatka (ciciaky aj odstavené prasiatka) všetkých druhov čeľade *Suidae*, všetky druhy čeľade *Suidae* na reprodukciu, teľatá vo výkrme, ovce a kozy, hovädzí dobytok vo výkrme, iné prežúvavce vo výkrme a všetky ostatné prežúvavce, ťavovité vo výkrme a všetky ostatné ťavovité, koňovité, zajacovité, lososovité, menej významné druhy rýb a psy, vyrobené a označené pred 5. augustom 2026 v súlade s pravidlami platnými pred 5. februárom 2026, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania príslušných zásob.
2. Kŕmne zmesi a kŕmne suroviny obsahujúce kŕmne doplnkové látky uvedené v odseku 1, vyrobené a označené pred 5. februárom 2027 v súlade s pravidlami platnými pred 5. februárom 2026, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania príslušných zásob, ak sú určené pre zvieratá, ktoré sú určené na výrobu potravín.
3. Kŕmne zmesi a kŕmne suroviny obsahujúce kŕmne doplnkové látky uvedené v odseku 1, vyrobené a označené pred 5. februárom 2028 v súlade s pravidlami platnými pred 5. februárom 2026, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania príslušných zásob, ak sú určené pre zvieratá, ktoré nie sú určené na výrobu potravín.

Článok 4

Prechodné opatrenia týkajúce sa stiahnutia z trhu

1. Existujúce zásoby kŕmnych doplnkových látok esenciálny olej zo semien zeleru *Apium graveolens* L. a esenciálny olej z rasce *Carum carvi* L. možno naďalej uvádzať na trh a používať v prípade druhov a kategórií zvierat iných, ako sú druhy a kategórie zvierat uvedené v prílohe, do 5. februára 2027.
2. Premixy vyrobené s použitím kŕmnych doplnkových látok uvedených v odseku 1 možno naďalej uvádzať na trh a používať v prípade druhov a kategórií zvierat iných, ako sú druhy a kategórie zvierat uvedené v prílohe, do 5. mája 2027.
3. Kŕmne zmesi a kŕmne suroviny vyrobené s použitím kŕmnych doplnkových látok uvedených v odseku 1 alebo premixov uvedených v odseku 2 možno naďalej uvádzať na trh a používať v prípade druhov a kategórií zvierat iných, ako sú druhy a kategórie zvierat uvedené v prílohe, do 5. februára 2028.

*Článok 5***Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. januára 2026

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Identifikačné číslo krmnej doplnkovej látky	Názov doplnkovej látky	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					v mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
Kategória: senzorické doplnkové látky. Funkčná skupina: aromatické zlúčeniny								
2b52-eo	esenciálny olej zo semien zeleru	Zloženie doplnkovej látky	morky vo výkrme	–	–	2,1	1. Doplnková látka sa pridáva do krmiva vo forme premixu.	5. február 2036
		esenciálny olej z plodov <i>Apium graveolens</i> L.	kurčatá vo výkrme a menej významné druhy hydiny vo výkrme	–	–	1,6		
		Kvapalná forma						
		Charakterizácia účinnej látky	všetky druhy hydiny chované na znášku alebo reprodukciu	–	–	1,6	2. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrovaní.	
		esenciálny olej zo semien zeleru	okrasné vtáky	–	–	1,6		
		Esenciálny olej podľa vymedzenia Rady Európy ⁽¹⁾ získaný z plodov <i>Apium graveolens</i> L. destiláciou vodnou parou a následnou kondenzáciou prchavých zložiek a oddelením z vodnej fázy dekantáciou.	všetky druhy hydiny na znášku alebo reprodukciu			2,3		
		Číslo CAS: 8015-90-5 Číslo EINECS: 289-668-4 Číslo FEMA: 2271 Číslo CoE: 52	ošípané vo výkrme	–	–	3,3		
			ošípané menej významných druhov čelade <i>Suidae</i> vo výkrme	–	–	2,8		
			prasiatka (ciciaky a odstavené prasiatka) všetkých druhov čelade <i>Suidae</i>	–	–	2,8	3. Zmes esenciálneho oleja zo semien zeleru s inými botanickými doplnkovými látkami je povolená za predpokladu, že množstvá perilaldehydu a furokumarínov v krmných surovinách a krmných zmesiach sú nižšie ako množstvá vyplývajúce z používania jednej doplnkovej látky s maximálnym alebo odporúčaným obsahom pre daný druh alebo kategóriu zvierat.	

Identifikačné číslo kŕmnej doplnkovej látky	Názov doplnkovej látky	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					v mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
		Špecifikácie: d-limonén: 35 – 79 % β-selinén: 5 – 20 % senkyunolid A: 1,5 – 22 % β-pinén [pin-2(10)-én]: 0,3 – 2 % perilaldehyd: ≤ 0,025 % furokumaríny: — bergaptén: ≤ 0,001 % — psoralén: < 0,00025 % — xantoxín: < 0,00025 % — izopimpinelin: < 0,00025 % — izoimperatorín: < 0,0005 % Analytická metóda (2) Na stanovenie limonénu (fytochemického markéra) v kŕmnej doplnkovej látke: — plynová chromatografia s plameňovo-ionizačnou detekciou (GC-FID) (ISO 3760).	všetky druhy čeľade Suidae na reprodukciu	–	–	4,1	4. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia kŕmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu pokožky, očí a dýchacích ciest.	
			teľatá vo výkrme	šesť mesiacov	–	6,5		
			ovce a kozy	–	–	6,2		
			hovädzí dobytok vo výkrme; iné prežúvavce vo výkrme okrem oviec, kôz a teliat vo výkrme do šiestich mesiacov; ťavovité vo výkrme	–	–	6,2		
			všetky ostatné prežúvavce; všetky ostatné ťavovité	–	–	4		
			koňovité	–	–	6,2		
			zajacovité	–	–	2,5		
			lososovité a menej významné druhy rýb	–	–	6,8		
			psy	–	–	7,2		

⁽¹⁾ *Natural sources of flavourings – Report No. 2* (Prírodné zdroje aróm – správa č. 2) (2007).

⁽²⁾ Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

Identifikačné číslo krmnej doplnkovej látky	Názov doplnkovej látky	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					v mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
Kategória: senzorické doplnkové látky. Funkčná skupina: aromatické zlúčeniny								
2b112-eo	esenciálny olej z rasce	Zloženie doplnkovej látky	morky vo výkrme	–	–	12	1. Doplnková látka sa pridáva do krmiva vo forme premixu. 2. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetroaní. 3. Zmes esenciálneho oleja z rasce s inými botanickými doplnkovými látkami je povolená za predpokladu, že množstvá perilaldehydu v krmných surovinách a krmných zmesiach sú nižšie ako množstvá vyplývajúce z používania jednej doplnkovej látky s maximálnym alebo odporúčaným obsahom pre daný druh alebo kategóriu zvierat.	5. február 2036
		esenciálny olej z plodov <i>Carum carvi</i> L.	kurčatá vo výkrme a menej významné druhy hydiny vo výkrme	–	–	9		
		Kvapalná forma						
		Charakterizácia účinnej látky						
		esenciálny olej z rasce	všetky druhy hydiny chované na znášku alebo reprodukciu	–	–	9		
		Esenciálny olej podľa vymedzenia Rady Európy (1) získaný zo sušených zrelých plodov <i>Carum carvi</i> L. destiláciou vodnou parou a následnou kondenzáciou prchavých zložiek a oddelením z vodnej fázy dekantáciou.	okrasné vtáky	–	–	9		
		Číslo CAS: 8000-42-8 Číslo EINECS: 288-921-6 Číslo FEMA: 2238 Číslo CoE: 112	všetky druhy hydiny na znášku alebo reprodukciu	–	–	13		
		Špecifikácie: — d-karvón: 45 – 65 % — d-limonén: 30 – 50 %	ošípané vo výkrme	–	–	19		
			ošípané menej významných druhov čeľade <i>Suidae</i> vo výkrme	–	–	16		
			prasiatka (ciciaky a odstavené prasiatka) všetkých druhov čeľade <i>Suidae</i>	–	–	16		
	všetky druhy čeľade <i>Suidae</i> na reprodukciu	–	–	24				

Identifikačné číslo krmnej doplnkovej látky	Názov doplnkovej látky	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					v mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
		— perilaldehyd: ≤ 0,5 % <i>Analytická metóda</i> ⁽²⁾ Na stanovenie limonénu a karvónu (fytochemických markérov) v krmnej doplnkovej látke: — plynová chromatografia s plameňovo-ionizačnou detekciou (GC-FID) (monografia Európskeho liekopisu 1817).	teľatá vo výkrme	šesť mesiacov	—	35	4. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu pokožky, očí a dýchacích ciest.	
			ovce a kozy	—	—	10		
			hovädzí dobytok vo výkrme, ostatné prežúvavce vo výkrme okrem oviec, kôz a teliat vo výkrme do šiestich mesiacov; ťavovité vo výkrme	—	—	11		
			všetky ostatné prežúvavce; všetky ostatné ťavovité	—	—	10		
			koňovité	—	—	10		
			zajacovité	—	—	10		
			lososovité a menej významné druhy rýb	—	—	25		
			psy	—	—	25		

⁽¹⁾ Natural sources of flavourings – Report No. 2 (Prírodné zdroje aróm – správa č. 2) (2007).

⁽²⁾ Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.